

GIGAMEDIA

SMART BUILDING SOLUTIONS

SYSTÈME PUBLIC ADDRESS

GGM PAM1120E8

GGM PAM1240E8



Veuillez suivre les instructions contenues dans ce manuel pour obtenir les meilleurs résultats avec cet appareil. Nous vous recommandons de garder ce manuel à portée de main, afin de pouvoir vous y référer facilement ultérieurement.

1. DESCRIPTION GLOBALE.....	5
2. FONCTIONS.....	5
3. NOMENCLATURE ET FONCTIONS	
3.1 Face avant modèles 120 W / 240 W.....	6
3.2 Panneau arrière modèles 120 W.....	8
4. CONNEXIONS	
4.1 Branchement enceintes.....	11
4.2 Brochage XLR/Jack.....	11
5. UTILISATION DE L'APPAREIL.....	12
6. APPLICATIONS.....	13
7. CARACTÉRISTIQUES.....	16
8. DIMENSIONS.....	18

- Veuillez lire toutes les instructions contenues dans cette section avant d'utiliser l'appareil.
- Veillez à bien respecter les instructions contenues dans ce manuel, notamment celles repérées par des symboles de sécurité, et les messages concernant les précautions très importantes.
- Nous vous recommandons de garder ce manuel d'instructions à portée de main, pour vous y référer facilement.

Symboles et pictogrammes de sécurité

Les messages et pictogrammes de sécurité décrits ci-dessous sont utilisés dans ce manuel afin d'éviter tous les dommages corporels et matériels pouvant résulter d'une mauvaise utilisation. Avant d'utiliser ce produit, commencez par lire ce manuel, et veuillez-vous conformer aux symboles et messages de sécurité, de façon à optimiser son potentiel et sa sécurité.

AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle est mal gérée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle est mal gérée, peut provoquer des blessures personnelles modérées ou mineures, et/ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENT

Lors de l'installation de l'appareil

- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à un environnement l'exposant à des projections d'eau ou d'autres liquides : vous risquez un incendie ou une électrocution.
- N'utilisez l'appareil que sous la tension électrique spécifiée dessus. Une tension supérieure à celle spécifiée peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne coupez pas, ne coudez pas et n'apportez aucune modification au cordon secteur. Par ailleurs, évitez de faire passer le cordon secteur à proximité de radiateurs, et ne placez jamais d'objets lourds (y compris l'appareil lui-même) sur le cordon secteur : vous risquez un incendie ou une électrocution.
- N'oubliez pas de remettre en place le protège-connecteurs de l'appareil une fois toutes les connexions effectuées. Les connecteurs pour les enceintes étant soumis à une tension élevée, ne les touchez jamais afin d'éviter toute électrocution.
- Vérifiez que le contact de masse est bien mis à la terre afin d'éviter toute électrocution. Ne mettez JAMAIS l'appareil à la terre par l'intermédiaire d'une canalisation de gaz. Vous pourriez provoquer un très gros accident.
- Évitez d'installer ou de monter l'appareil dans des environnements instables, par exemple sur une table bancale ou sur un plan de travail incliné. L'appareil risquerait de glisser, ce qui peut provoquer des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.

En cours d'utilisation de l'appareil

- Si vous détectez l'un des problèmes suivants en cours d'utilisation de l'appareil, éteignez-le immédiatement, débranchez-le du secteur et contactez votre revendeur **GIGAMEDIA** le plus proche. Cessez aussitôt d'utiliser l'appareil car vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution.
 - Si vous détectez de la fumée ou une odeur étrange se dégageant de l'appareil.
 - Si de l'eau ou un objet métallique quelconque a pénétré dans l'appareil.
 - Si l'appareil est tombé, ou si son boîtier est endommagé.
 - Si le cordon secteur est endommagé (fils apparents, coupure de conducteur, etc.).
 - Si l'appareil fonctionne mal (pas de sons).
- Afin d'éviter tout incendie ou électrocution, n'ouvrez jamais l'appareil ou ne démontez jamais son coffret car il contient des composants portés à une tension élevée. Pour toute réparation, veuillez contacter votre revendeur **GIGAMEDIA** le plus proche.
- Ne placez pas de tasses, de bols ou tout autre récipient contenant des liquides au-dessus de l'appareil. Si leur contenu pénètre accidentellement dans l'appareil, il peut se produire un incendie ou une électrocution.
- N'insérez et ne faites tomber aucun objet métallique ou substance inflammable dans les ouïes de ventilation du capot de l'appareil, sous peine d'entraîner une risque d'incendie ou d'électrocution.

ATTENTION

Lors de l'installation de l'appareil

- Ne jamais brancher ni débrancher le cordon secteur avec les mains mouillées. Vous risquez l'électrocution.
- Débranchez toujours l'appareil en tirant sur la fiche secteur et pas sur le cordon lui-même. Utiliser l'appareil avec un cordon secteur endommagé peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- En cas de déplacement de l'appareil, débranchez toujours son cordon secteur de la prise murale. Déplacer l'appareil avec le cordon secteur branché peut endommager le cordon, ce qui peut provoquer un incendie ou une électrocution. Retirez toujours le cordon secteur en tirant sur sa fiche et pas sur le cordon lui-même.
- Veillez à ne pas obstruer les ouïes de ventilation du coffret de l'appareil. Si elles sont bloquées, la chaleur va s'accumuler dans l'appareil, ce qui risque de provoquer un incendie.
- Évitez d'utiliser l'appareil dans des emplacements humides ou poussiéreux, ou directement exposés au soleil, ou à proximité de radiateurs, ou dans des endroits baignés de fumée ou de vapeurs, sous peine d'incendie ou d'électrocution.

En cours d'utilisation de l'appareil

- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil, vous risquez de faire tomber ou d'endommager ce dernier, ce qui peut provoquer des blessures et/ou des dommages matériels. De plus, l'objet lui-même peut tomber et provoquer à son tour des blessures et/ou des dommages matériels.
- Vérifiez que le réglage de volume se trouve en position minimale avant de mettre sous tension l'appareil. Le bruit de fort niveau provoqué lors de la mise sous tension peut provoquer des dommages auditifs.
- N'utilisez pas l'appareil pendant une longue période si le son distord. La distorsion constitue un indice de dysfonctionnement, dysfonctionnement susceptible de provoquer une surchauffe et un incendie.
- Veuillez contacter votre revendeur **GIGAMEDIA** pour le nettoyage de votre appareil. Si vous laissez la poussière s'accumuler dans l'appareil pendant une longue période, il peut en résulter un incendie ou des dommages à l'appareil.
- Si la poussière s'accumule sur la fiche secteur ou sur la prise murale, un incendie peut se produire. Nettoyez-les régulièrement. Par ailleurs, insérez de façon sûre la fiche secteur dans la prise murale.
- Pour des raisons de sécurité, lors du nettoyage ou si l'appareil doit rester inutilisé pendant 10 jours ou plus, éteignez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise murale. Vous risquez sinon un incendie ou une électrocution.

Il faut intégrer à l'installation électrique du bâtiment un disjoncteur secteur agissant sur tous les pôles, avec une séparation de contacts d'au moins 3 mm sur chaque pôle.

1. DESCRIPTION GLOBALE

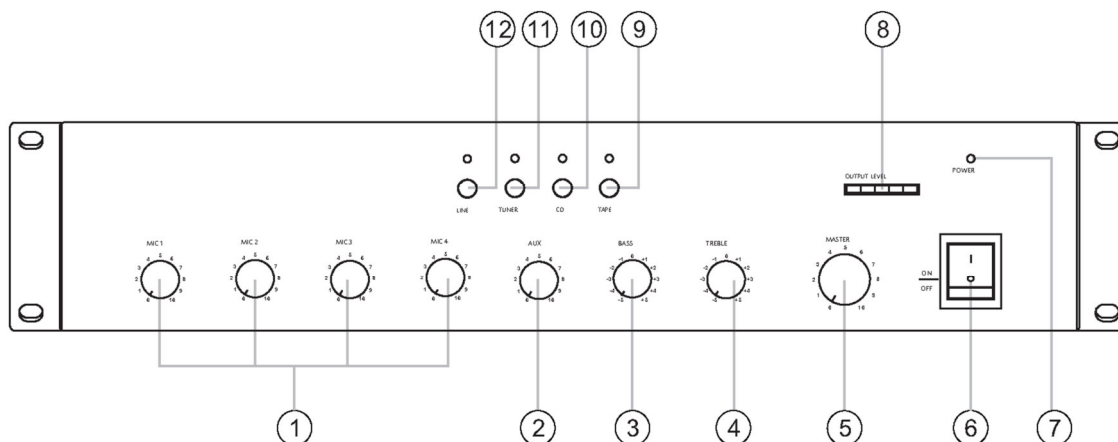
Les amplificateurs / mixeurs de Public Address de la marque **GIGAMEDIA** possèdent une puissance nominale échelonnée entre 60 et 500 W efficaces. Élégants et discrets, ils constituent une solution compacte pour les applications d'amplification / sonorisation de Public Address.

2. FONCTIONS

- Puissances nominales disponibles : 60 W, 120 W, 240 W, 350 W et 500 W.
- Alimentation : secteur et tension continue 24 V
- Filtre Low Cut (passe-haut) spécifique intégré
- Indicateur de niveau, indicateur de mise sous tension
- Connecteurs de type Phoenix, pour une installation facile
- 4 entrées Aux avec Interlock pour éviter tout mélange
- Carillon à deux positions : 2 sons et 4 sons
- Sortie Pre pour utilisation d'autres appareils (processeurs de signal)
- Réglage individuel par entrée plus réglage de volume Master
- Limiteur d'intensité, protection surcharge, court-circuit et surchauffe
- Entrée Remote Priority, pour interruption de la musique d'ambiance lors d'une annonce vocale
- 4 entrées micro symétriques sur XLR, priorité réglable et alimentation fantôme sur chacune
- Sorties sur lignes à tension constante 100 V, 70 V, 50 V ou basse impédance 4 ohms / 8 ohms
- Sorties sur lignes à tension constante 100 V, 70 V, 50 V ou basse impédance 4 ohms / 8 ohms 3 4 entrées Aux avec Interlock pour éviter tout mélange

3. NOMENCLATURE ET FONCTIONS

3.1 FACE AVANT MODELES 120 W / 240 W



1. MIC1 \ MIC2 \ MIC3 \ MIC4

Réglage de volume d'entrée MIC (MIC1 / MIC2 / MIC3 / MIC4)

2. AUX

Réglage de volume d'entrée AUX

3. BASS

Modifie la réponse dans les graves. Tournez le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre pour accentuer les graves, dans le sens inverse pour les atténuer.

4. TREBLE

Modifie la réponse dans les aigus. Tournez le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre pour accentuer les aigus, dans le sens inverse pour les atténuer.

5. MASTER

Réglage de volume général (Master)

6. INTERRUPTEUR POWER

Sert à allumer / éteindre l'amplificateur / mixeur. Appuyez sur l'extrémité du sélecteur pour allumer (haut) ou éteindre (bas).

7. POWER

Indicateur de mise sous tension

8. OUTPUT LEVEL

Indicateur de la tension de sortie

9. TAPE

Touche de sélection entrée TAPE

10. CD

Touche de sélection entrée CD

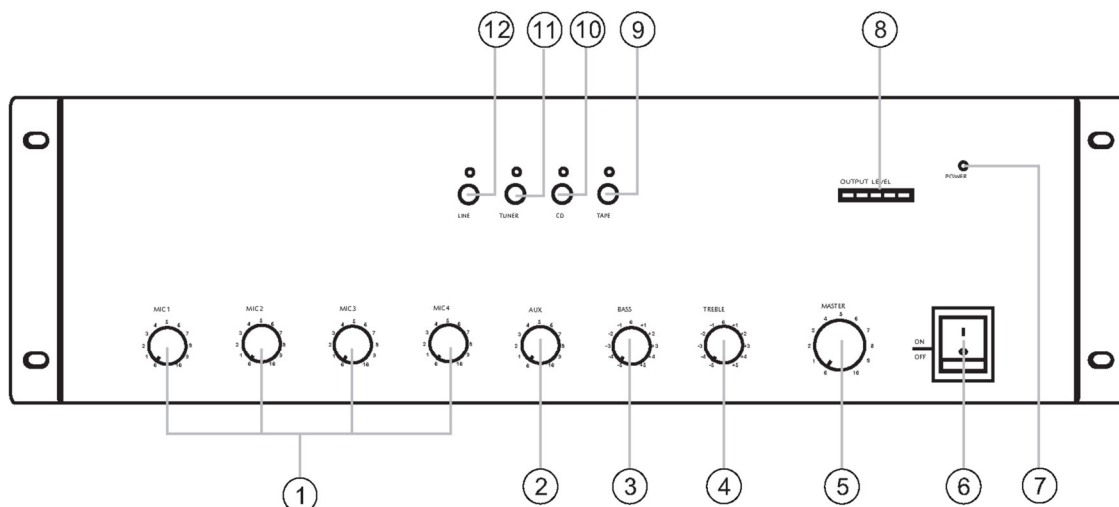
11. TUNER

Touche de sélection entrée TUNER

12. LINE

Touche de sélection entrée LINE

Face avant modèles 350 W / 500 W



1. MIC1 \ MIC2 \ MIC3 \ MIC4

Réglages de niveau des entrées MIC (MIC1 / MIC2 / MIC3 / MIC4)

2. AUX

Réglage de niveau de l'entrée AUX

3. BASS

Modifie la réponse dans les graves. Tournez le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre pour accentuer les graves, dans le sens inverse pour les atténuer.

4. TREBLE

Modifie la réponse dans les aigus. Tournez le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre pour accentuer les aigus, dans le sens inverse pour les atténuer.

5. MASTER

Réglage de volume général (Master)

6. INTERRUPTEUR POWER

Appuyez sur l'extrémité du sélecteur pour allumer (haut) ou éteindre (bas) l'amplificateur / mixeur.

7. POWER

Indicateur de mise sous tension

8. OUTPUT LEVEL

Indicateur de la tension de sortie

9. TAPE

Touche de sélection entrée TAPE

10. CD

Touche de sélection entrée CD

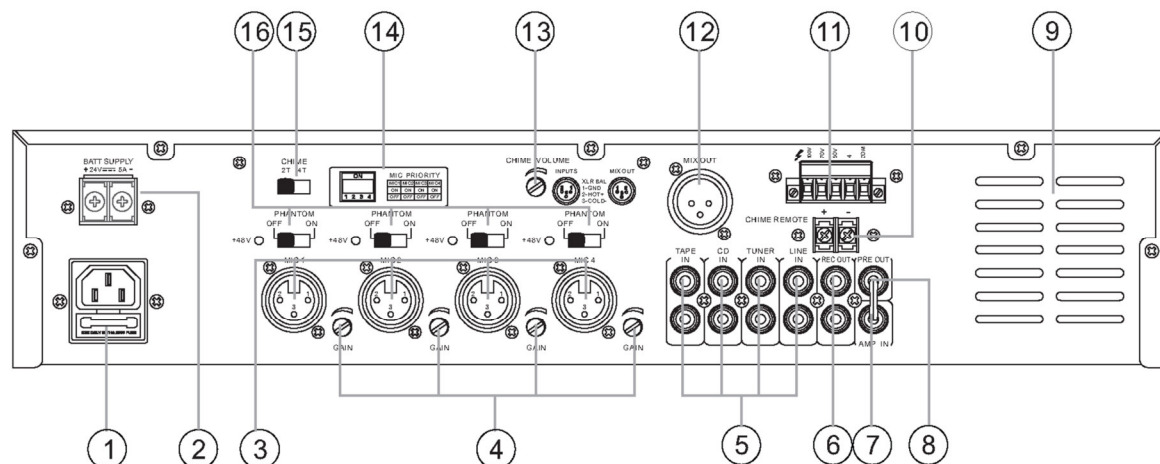
11. TUNER

Touche de sélection entrée TUNER

12. LINE

Touche de sélection entrée LINE

3.2 PANNEAU ARRIERE MODELES 60 W / 120 W



1. **EMBASE SECTEUR**
2. **24V DC BATT SUPPLY**
3. **MIC (1~4)**
Entrées microphone MICRO(1~4)
4. **GAIN**
Potentiomètres de réglage de gain micro MICRO (1~4)
5. **TAPE CD TUNER LINE**
Entrées pour sources externes au niveau ligne
6. **REC OUT**
Sortie ligne pour enregistreur
7. **AMP IN**
Retour de la boucle de traitement externe
8. **PRE OUT**
Envoi de la boucle de traitement externe
9. **SORTIES VENTILATEURS**
10. **ENTREE DECLENCHEMENT DU CARILLON**
11. **BORNES POUR ENCEINTES ACOUSTIQUES**
Bornes à vis pour enceintes 4 ohms ou lignes 50 V / 70 V et 100 V

12. **MIX OUT**
Sortie audio
13. **CHIME VOLUME**
Réglage de niveau du carillon
14. **SÉLECTEUR PRIORITÉ MIC (1-4)**

PRIORITÉ MICROS

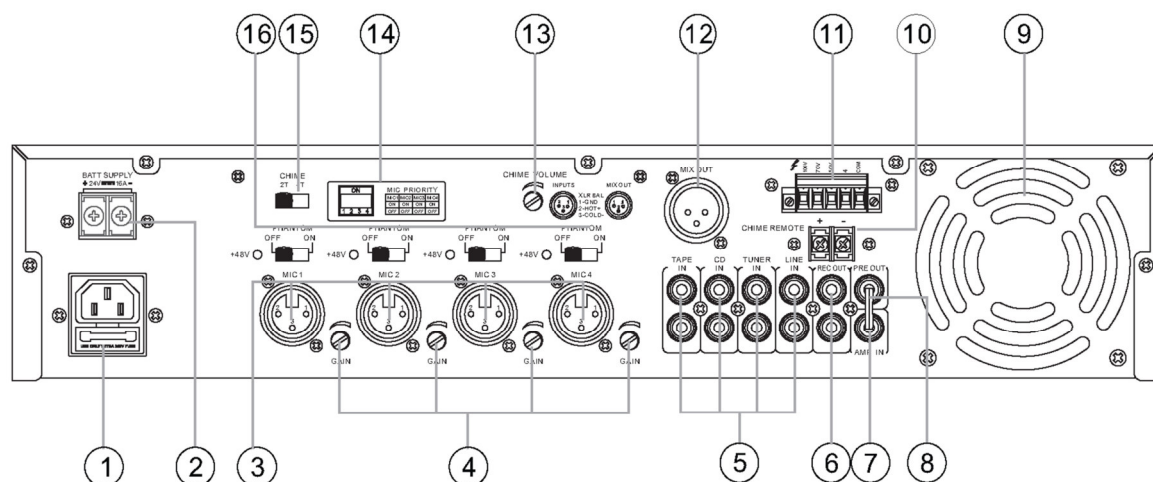
MIC1	MIC2	MIC3	MIC4
ON	ON	ON	ON
OFF	OFF	OFF	OFF

Lorsque le sélecteur d'un micro MIC (1-4) se trouve en position "ON", le micro correspondant est prioritaire.

Lorsque le sélecteur d'un micro MIC (1-4) se trouve en position "OFF", le micro correspondant n'est pas prioritaire.

15. **CHIME (2 Tone 4 Tone)**
Sélecteur de type de signal de carillon (2 sons ou 4 sons)
16. **PHANTOM POWER**
Sélecteur d'activation de tension d'alimentation fantôme. Lorsqu'il se trouve en position "OFF", l'alimentation fantôme est désactivée. Lorsqu'il se trouve en position "ON", la tension d'alimentation fantôme (48 V continu) est appliquée aux entrées 1 à 4 (position micro uniquement).

PANNEAU ARRIÈRE MODÈLE 240 W



- 1. EMBASE SECTEUR**
- 2. 24V DC BATT SUPPLY**
- 3. MIC (1~4)**
Entrées microphone MICRO (1~4)
- 4. GAIN**
Potentiomètres de réglage de gain micro MICRO (1~4)
- 5. TAPE CD TUNER LINE**
Entrées pour sources externes au niveau ligne
- 6. REC OUT**
Sortie ligne pour enregistreur
- 7. AMP IN**
Retour de la boucle de traitement externe
- 8. PRE OUT**
Envoi de la boucle de traitement externe
- 9. SORTIES VENTILATEURS**
- 10. ENTREE DECLENCHEMENT DU CARILLON**
- 11. BORNES POUR ENCEINTES ACOUSTIQUES**
Bornes à vis pour enceintes 4 ohms ou lignes 50 V / 70 V et 100 V

- 12. MIX OUT**
Sortie audio
- 13. CHIME VOLUME**
Réglage de niveau du carillon
- 14. SÉLECTEUR PRIORITÉ MIC (1-4)**

PRIORITÉ MICROS

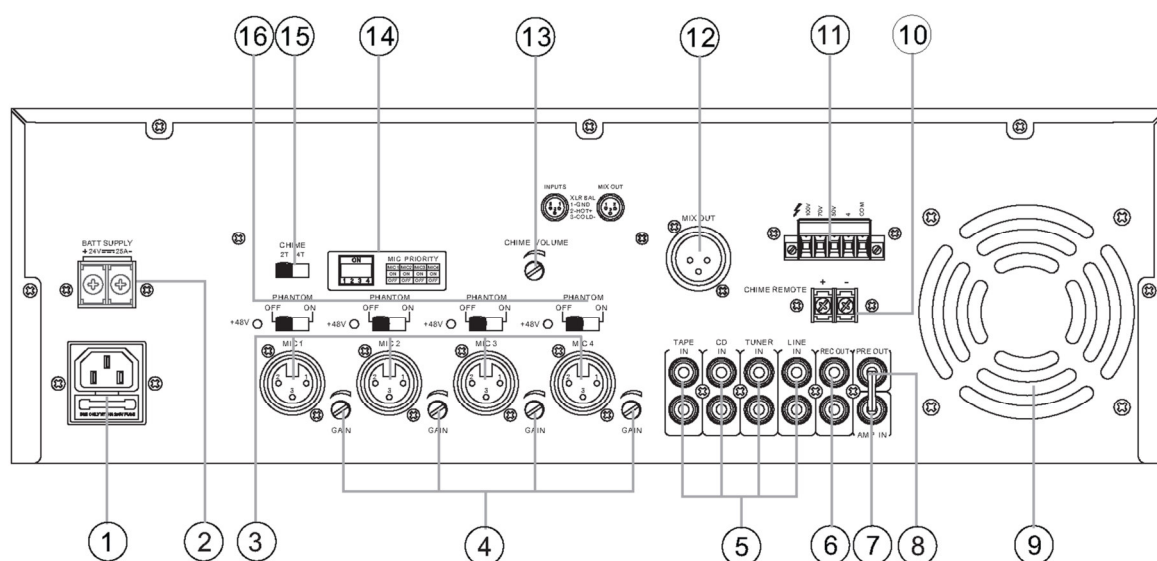
MIC1	MIC2	MIC3	MIC4
ON	ON	ON	ON
OFF	OFF	OFF	OFF

Lorsque le sélecteur d'un micro MIC (1-4) se trouve en position "ON", le micro correspondant est prioritaire.

Lorsque le sélecteur d'un micro MIC (1-4) se trouve en position "OFF", le micro correspondant n'est pas prioritaire.

- 15. CHIME (2 Tone/4 Tone)**
Sélecteur de type de signal de carillon (2 sons ou 4 sons)
- 16. PHANTOM POWER**
Sélecteur d'activation de tension d'alimentation fantôme. Lorsqu'il se trouve en position "OFF", l'alimentation fantôme est désactivée. Lorsqu'il se trouve en position "ON", la tension d'alimentation fantôme (48 V continu) est appliquée aux entrées 1 à 4 (position micro uniquement).

PANNEAU ARRIÈRE MODÈLE 350 W / 500 W



1. **EMBASE SECTEUR**
2. **24V DC BATT SUPPLY**
3. **MIC (1~4)**
Entrées microphone MICRO (1~4)
4. **GAIN**
Potentiomètres de réglage de gain micro MICRO (1~4)
5. **TAPE CD TUNER LINE**
Entrées pour sources externes au niveau ligne
6. **REC OUT**
Sortie ligne pour enregistreur
7. **AMP IN**
Retour de la boucle de traitement externe
8. **PRE OUT**
Envoi de la boucle de traitement externe
9. **SORTIES VENTILATEURS**
10. **ENTREE DECLENCHEMENT DU CARILLON**
11. **BORNES POUR ENCEINTES ACOUSTIQUES**
Bornes à vis pour enceintes 4 ohms ou lignes 50 V / 70 V et 100 V

12. **MIX OUT**
Sortie audio
13. **CHIME VOLUME**
Réglage de niveau du carillon
14. **SÉLECTEUR PRIORITÉ MIC (1 -4)**

PRIORITÉ MICROS

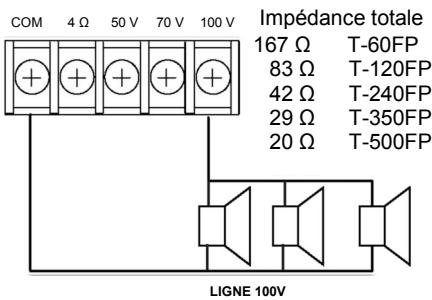
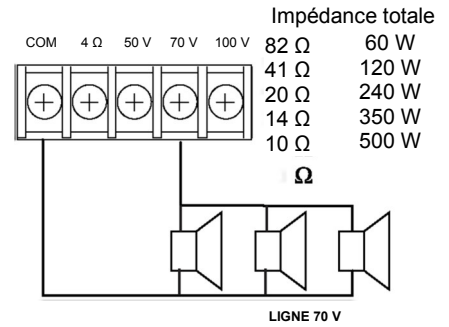
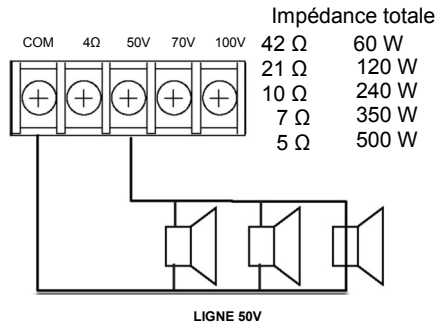
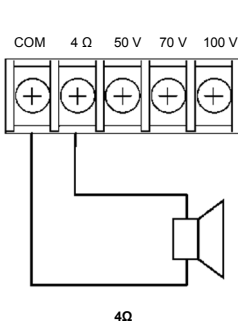
MIC1	MIC2	MIC3	MIC4
ON	ON	ON	ON
OFF	OFF	OFF	OFF

Lorsque le sélecteur d'un micro MIC (1-4) se trouve en position "ON", le micro correspondant est prioritaire.
Lorsque le sélecteur d'un micro MIC (1-4) se trouve en position "OFF", le micro correspondant n'est pas prioritaire.

15. **CHIME (2 Tone/4 Tone)**
Sélecteur de type de signal de carillon (2 sons ou 4 sons)
16. **PHANTOM POWER**
Sélecteur d'activation de tension d'alimentation fantôme. Lorsqu'il se trouve en position "OFF", l'alimentation fantôme est désactivée. Lorsqu'il se trouve en position "ON", la tension d'alimentation fantôme (48 V continu) est appliquée aux entrées 1 à 4 (position micro uniquement).

4. CONNEXIONS

4.1 BRANCHEMENTS ENCEINTES



Remarques

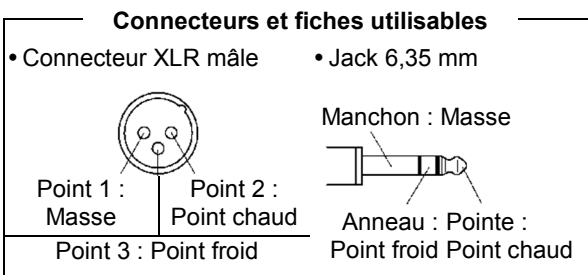
- Il est impossible d'utiliser simultanément les sorties 4 Ω et 50 V \ 70 V \ 100 V.
- Les valeurs d'impédances données ci-dessus représentent l'impédance résultante de toutes les enceintes connectées dans le système.

⚠ AVERTISSEMENT

Une fois les connexions nécessaires effectuées, n'oubliez pas de remettre en place les capots de protection. Comme les contacts électriques pour les enceintes peuvent être soumis à des tensions élevées, ne les touchez jamais, sous peine d'électrocution.

4.2 BROCHAGE XLR/JACK

Connecteurs mixtes XLR (femelle) / jack 6,35 mm

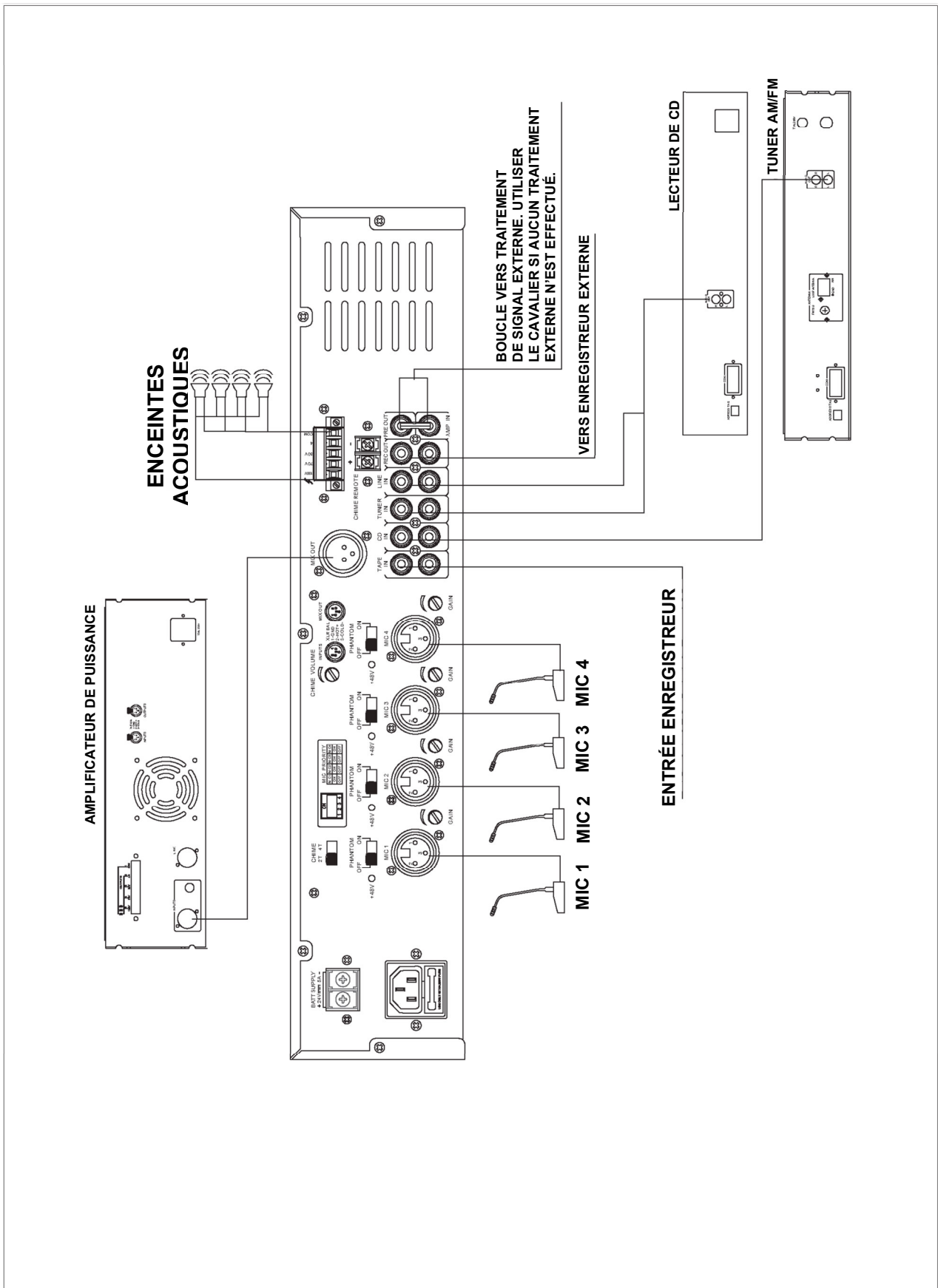


PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

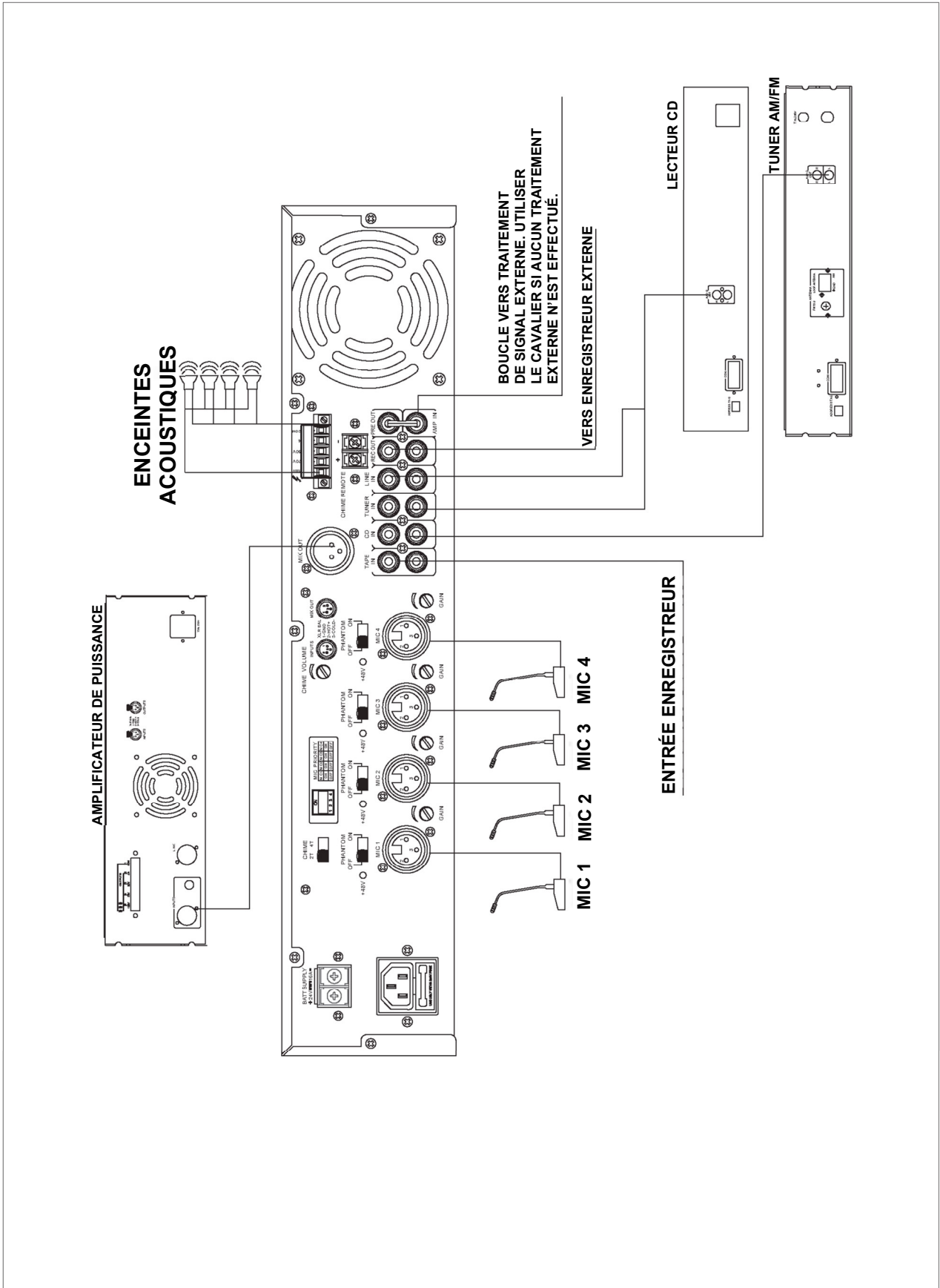
1. Ne pas éteindre / rallumer l'appareil trop souvent. Laissez l'appareil éteint au moins 10 secondes avant de le rallumer.
2. La tension d'alimentation doit correspondre à celle de l'appareil.
3. L'appareil est conçu pour être mis à la terre : branchez-le avec un cordon secteur pourvu d'un conducteur de masse.
4. Lors d'un choc ou d'un impact marqué sur la machine (foudre, signal d'entrée trop fort, interférence excessive), l'appareil effectue un auto-diagnostic puis redémarre automatiquement.

6. APPLICATIONS

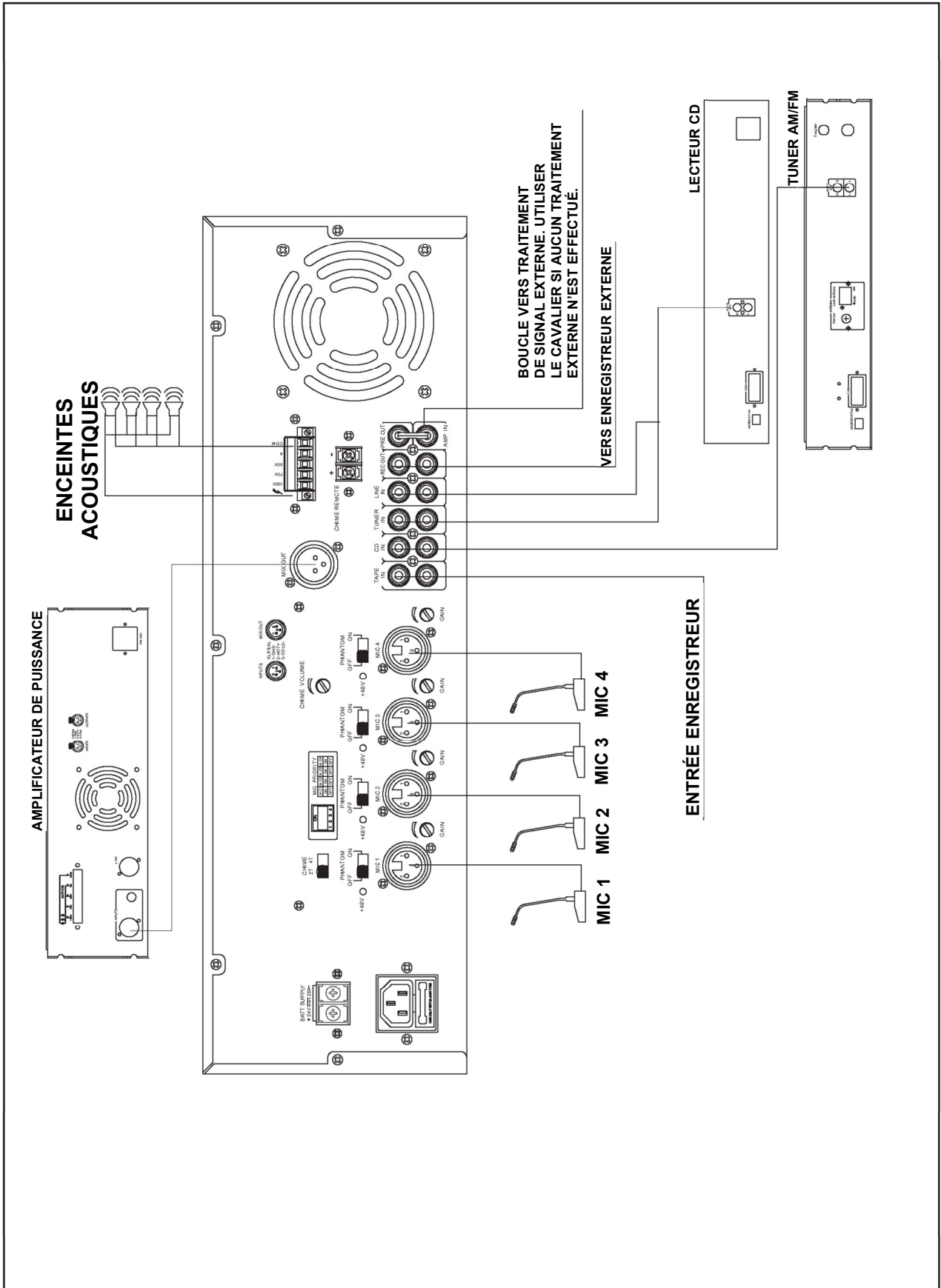
BRANCHEMENTS PANNEAU ARRIÈRE MODÈLE 60 W / 120 W



BRANCHEMENTS PANNEAU ARRIÈRE MODÈLE 240 W



BRANCHEMENTS PANNEAU ARRIÈRE MODÈLE 350 W / 500 W



7. CARACTÉRISTIQUES

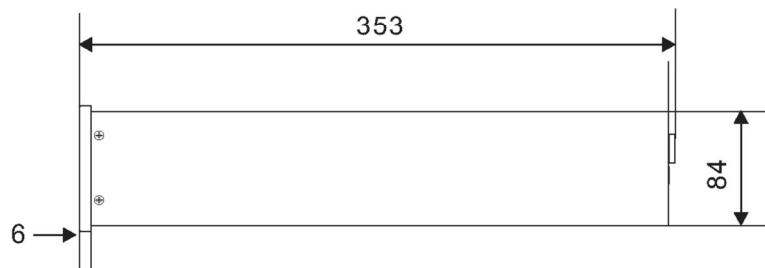
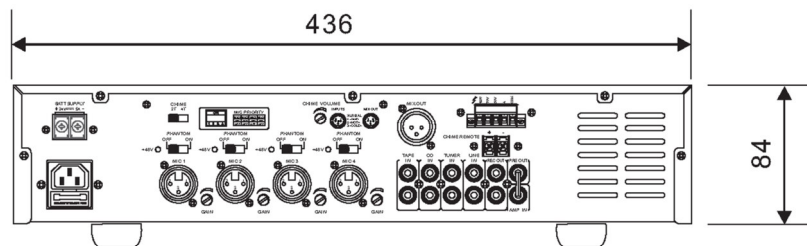
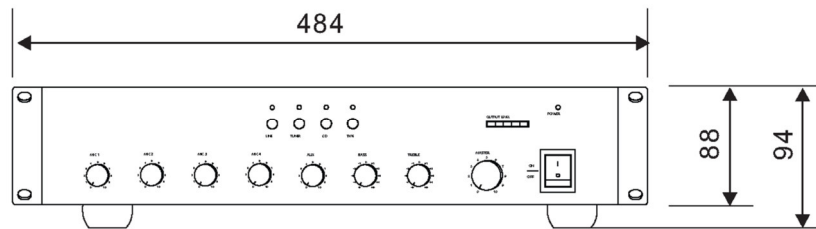
AMPLIFICATEUR / MIXEUR		
MODÈLE (2 U)	GGM PAM1120E8	GGM PAM1240E8
ENTRÉES MIC 1 - 4	2,5~100 mV/2 kΩ, connecteur symétrique XLR, alimentation fantôme	
ALIMENTATION FANTÔME	+48 V	
ENTRÉES AUX 1 - 4		
SENSIBILITÉ / IMPÉDANCE D'ENTRÉE TUNER ET TAPE	350 mV / 47 kΩ	
SENSIBILITÉ / IMPÉDANCE D'ENTRÉE CD ET LINE	350 mV / 47 kΩ	
RAPPORT SIGNAL/BRUIT	>75 dB	
RÉPONSE EN FRÉQUENCE	50 Hz-16 kHz (+ 1,-3 dB)	
CONTRÔLE TONALITÉ		
BASS	± 10 dB	
TREBLE	±10 dB	
CHIME	Carillon commutable 2 ou 4 sons	
SORTIES		
NIVEAU / IMPÉDANCE DÉPART BOUCLE TRAITEMENT	1000 mV / 470 Ω	
NIVEAU / IMPÉDANCE SORTIE REC	200 mV / 470 Ω	
DISTORSION	< 0,1%	
ALIMENTATION		
TENSION SECTEUR	<input type="checkbox"/> ~110 V 50 Hz <input type="checkbox"/> ~110 V 60 Hz <input type="checkbox"/> ~120 V 50 Hz <input type="checkbox"/> ~120 V 60 Hz <input type="checkbox"/> ~220 V 50 Hz <input type="checkbox"/> ~220 V 60 Hz <input type="checkbox"/> ~230 V 50 Hz <input type="checkbox"/> ~230 V 60 Hz <input type="checkbox"/> ~240 V 50 Hz <input type="checkbox"/> ~240 V 60 Hz	
DIMENSIONS (L x P x H)	484X353X88	484X385X88
CONSOMMATION ELECTRIQUE	200 W	400 W
POIDS	9.4 kg	13.2 kg

CARACTÉRISTIQUES

AMPLIFICATEUR / MIXEUR		
MODÈLE 3 U	Modèle 350W NR	Modèle 500W NR
ENTRÉES MIC 1 - 4	2,5~100 mV / 2 k Ω , connecteur symétrique XLR, alimentation fantôme	
ALIMENTATION FANTÔME	+48 V	
ENTRÉES AUX 1 - 4		
SENSIBILITÉ / IMPÉDANCE D'ENTRÉE TUNER ET TAPE	350 mV / 47 k Ω	
SENSIBILITÉ / IMPÉDANCE D'ENTRÉE CD ET LINE	350 mV / 47 k Ω	
RAPPORT SIGNAL/BRUIT	>75 dB	
RÉPONSE EN FRÉQUENCE	50 Hz-16 kHz (+1,-3 dB)	
CONTRÔLE TONALITÉ		
BASS	\pm 10 dB	
TREBLE	\pm 10 dB	
CHIME	Carillon commutable 2 ou 4 sons	
SORTIES		
NIVEAU / IMPÉDANCE DÉPART BOUCLE TRAITEMENT	1000 mV / 470 Ω	
NIVEAU / IMPÉDANCE SORTIE REC	200 mV / 470 Ω	
DISTORSION	< 0,1%	
ALIMENTATION		
TENSION SECTEUR	<input type="checkbox"/> ~220 V 50 Hz	
DIMENSIONS (L x P x H)	484X424X132	
CONSOMMATION ELECTRIQUE	500 W	750 W
POIDS	15.4 kg	17.3 kg

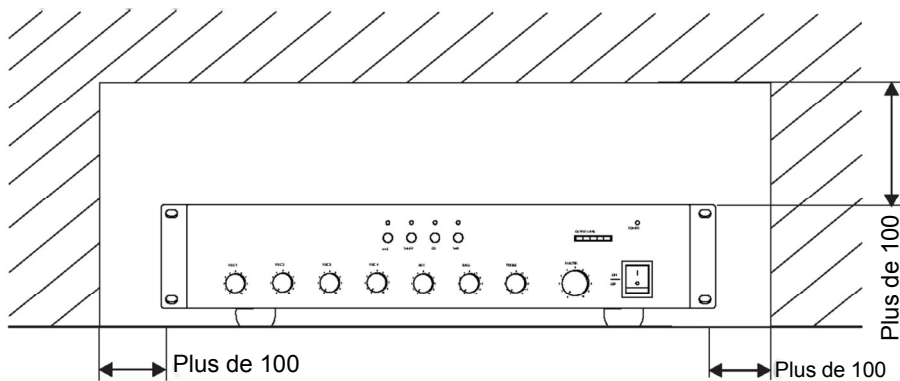
8. DIMENSIONS

VERSIONS 60 W / 120 W UNITÉ : mm



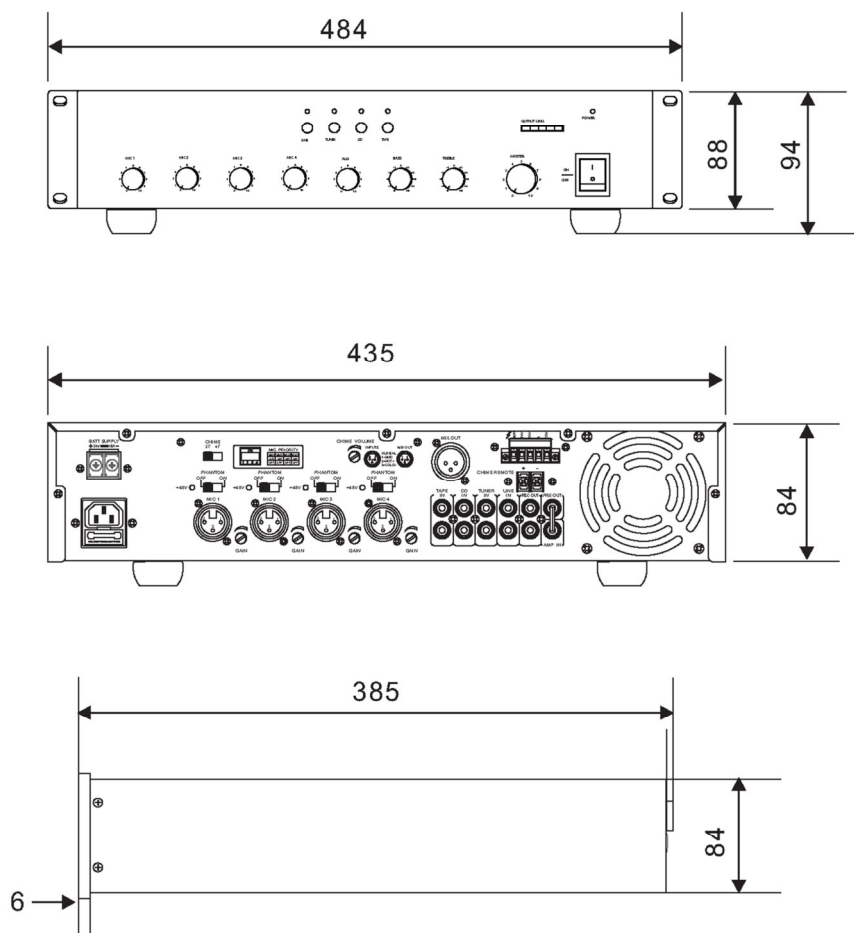
Maintenez une distance minimale de 10 cm entre l'appareil et tout objet susceptible de gêner la circulation d'air, afin d'éviter une surchauffe interne de l'appareil.

UNITÉ : mm



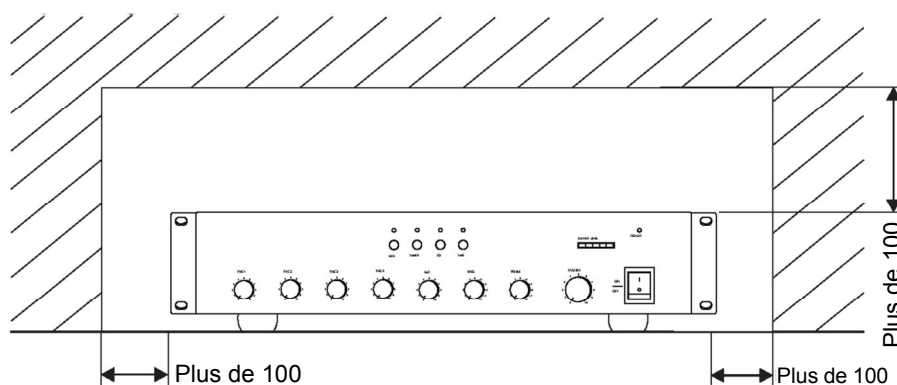
DIMENSIONS

VERSION 240 W UNITÉ : mm



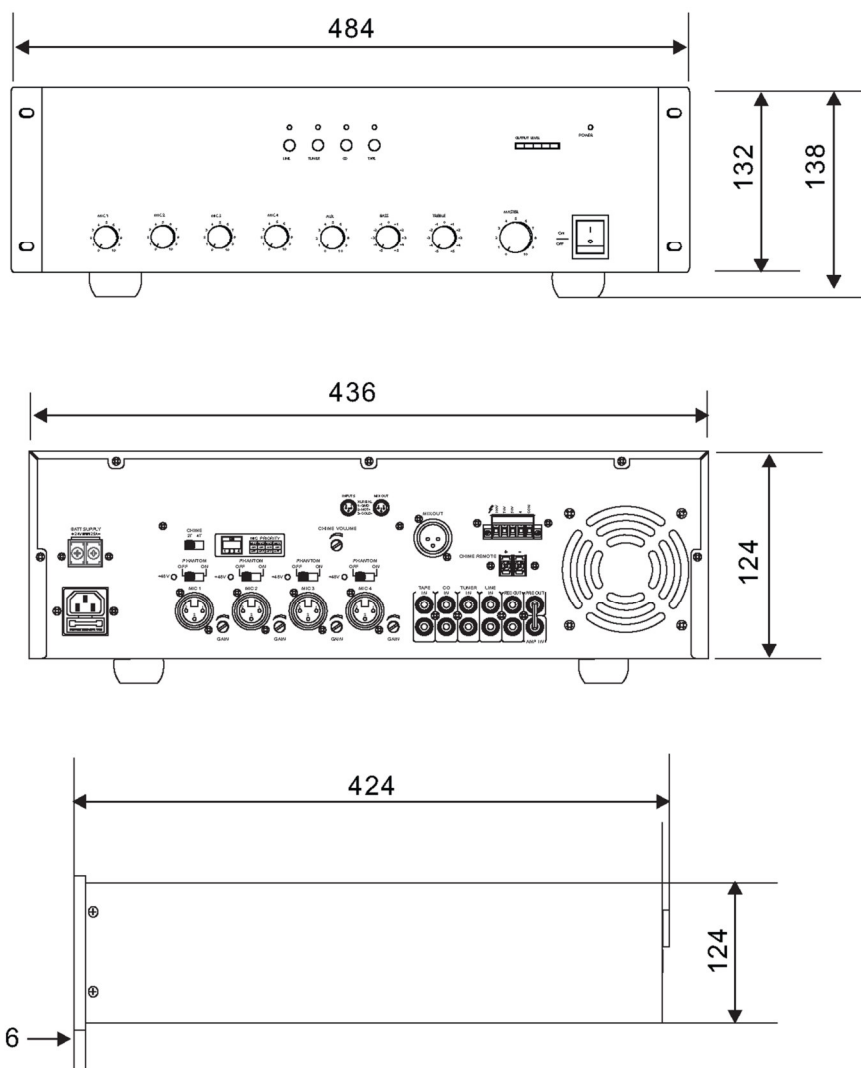
Maintenez une distance minimale de 10 cm entre l'appareil et tout objet susceptible de gêner la circulation d'air, afin d'éviter une surchauffe interne de l'appareil.

UNITÉ : mm



DIMENSIONS

VERSIONS 350 W / 500 W UNITÉ : mm



Maintenez une distance minimale de 10 cm entre l'appareil et tout objet susceptible de gêner la circulation d'air, afin d'éviter une surchauffe interne de l'appareil.

UNITÉ : mm

